



## Boletín informativo de Universitarios Sin Fronteras

Estimados colegas,

Ante la situación de crisis sanitaria, muchas actividades de Universitarias Sin Fronteras están en reposo. A pesar de todo, las actividades de negociación siguen en curso, ya sea en África o en América Latina, o incluso para la organización de cursos de máster o de formación de doctorandos. Esperamos que en los próximos meses se lleve a cabo toda esta labor.

Teniendo en cuenta este contexto, tres informaciones forman el núcleo de este número, la firma de un acuerdo de asociación con la plataforma e-memoria cuyo objetivo es ayudar a los doctorandos africanos en su marco de tesis, y la presentación de dos experiencias. La primera precisa el marco de la formación Máster en informática de gestión, en particular en Rabat en Marruecos; esta fue montada antes de que Dr. Yves Pagnotte se uniera a USF. La segunda es una formación de doctorandos en literatura francesa elaborada por colegas del GREF. Ambas actividades encajan plenamente en la visión de USF de ayudar a las universidades a modernizarse.

Disfrute de la lectura.

Prof. Robert Laurini, presidente de USF-AWB ■

### **E-MEMOIRE: Una plataforma internacional de tutoría de memorias de fin de estudios**

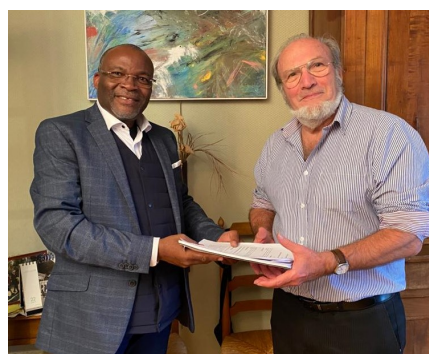
Desde hace varios años, las instituciones de enseñanza superior carecen de tutores, debido a la baja proporción profesor/estudiante y de la constante masificación de los efectivos, sobre todo en África. Por otra parte, el flagelo del plagio que se ha convertido en la gangrena del espacio universitario, en particular para los usuarios que pecan por ignorancia.

Un equipo de expertos apasionados en tecnopedagogía, aceptó el desafío y pasó a la acción construyendo sobre la base de la experiencia vivida, una herramienta para ayudar a una escritura más virtuosa respetando a los autores en su derecho y protegiendo a los redactores.

Así, E-MEMOIRE, lanzado en 2020, fue desarrollado por un equipo de profesionales

Para más información: Prof. Robert Laurini, presidente de USF-AWB, 20 Rue René, F - 69100 Lyon-Villeurbanne; Email: [Robert.Laurini@usf-awb.org](mailto:Robert.Laurini@usf-awb.org). Sitio web: <http://www.usf-awb.org>. Asociación declarada en el diario oficial de la República Francesa el 2 de enero de 2010.

altamente cualificados bajo la dirección de expertos del sector, coordinados por Claude LISHOU, Profesor titular de clase excepcional de Informática en la Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar en Senegal, experto en desmaterialización y que opera desde hace mucho tiempo en todo el mundo.



Así, E-MEMOIRE va a:

- Favorecer la relación "estudiante/supervisor" sin comprometer la intensidad de los intercambios en la conducción del proceso de redacción
- Ofrecer un marco institucional de gestión de las memorias de fin de estudios a través de las TIC, respetando las normas académicas internacionales

## **E-MEMOIRE: una respuesta a las necesidades pedagógicas y académicas del momento.**

En la medida en que la tele-enseñanza amortigüe el choque vinculado al funcionamiento de las Instituciones de Enseñanza Superior, en este período con la Covid-19, tanto la desmaterialización de la relación «estudiante/supervisor» podrá garantizar la continuidad de los marcos de fin de estudios, con consecuencias reales para los estudios de los estudiantes, por una parte, y también para la carrera de los profesores/investigadores, por otra, sin olvidar las necesidades de las empresas.

## **Calidad garantizada al servicio de los estudiantes, profesores/investigadores y organizaciones.**

Todos los actores (universidades, profesores, doctorandos) de la plataforma de trabajo colaborativo E-MEMOIRE firman una carta, que enmarca los derechos y deberes de cada uno bajo una base aceptada de ética y deontología. La pertenencia de todos a comunidades de aprendizaje, reconocidas a través de estándares de garantía de calidad nacionales, regionales o internacionales, garantiza la relación de liderazgo y la credibilidad de la tesis producida.

Entre exigencias internacionales y realidades locales, E-MEMOIRE está alineado con el modelo unificado del proceso de Bolonia en una búsqueda de profesionalización de las formaciones. E-MEMOIRE ha sido modelizado según una nomenclatura de ocho áreas tomada del REESAO (Red para la excelencia de la enseñanza superior en África Occidental): 1- Ciencias de la Salud 2- Ciencias y Tecnologías 3- Ciencias Agronómicas 4- Ciencias Jurídicas, Políticas y de la Administración 5- Ciencias Económicas y de Gestión 6- Ciencias del Hombre y de la Sociedad 7- Letras, Lenguas y Artes 8- Ciencias de la Educación y de la Formación, para satisfacer el anclaje de la reforma LMD en las Universidades y Grandes Escuelas de Enseñanza Superior.

## **Experiencia académica al servicio de los estudiantes**

Las instituciones pueden preinscribir a sus estudiantes y supervisores para un seguimiento a distancia de sus memorias de fin de estudios (guion clásico). A falta de personal habilitado internamente, bajo la tutela de la institución, los estudiantes pueden

encontrar en una lista anónima a supervisores cualificados, inscritos en listas de aptitud reconocidas, procedentes de varios países (escenario innovador que agrupa a los supervisores a nivel internacional). El anonimato se levanta en cuanto se llega a un acuerdo con notificación al establecimiento que se compromete a pagar el servicio pedagógico.

## **E-MEMOIRE acompaña a la institución hasta la defensa del estudiante.**

Los Docentes y los Investigadores pueden orientar a los estudiantes procedentes de formaciones acreditadas fuera de sus países, en el marco de su promoción institucional o de sus propios trabajos de investigación. Para ello, depositan gratuitamente sus sujetos en nuestro banco seguro.

Los marcos se harán a distancia según un calendario convenido en un semestre para los Másteres, un año renovable para las tesis doctorales y tendrán en cuenta su disponibilidad. El proceso pedagógico de encuadramiento va desde la elección del sujeto, validado de común acuerdo con el estudiante, hasta la defensa que, en caso necesario, podrá requerir vuestra presencia en caso de invitación. De lo contrario, se programará una defensa por videoconferencia.

Además, a cambio de su contribución la institución propone una indemnización para cada proyecto finalizado, así como un Certificado de reconocimiento de encuadramiento personalizado.

Las Empresas y las Organizaciones pueden proponer temas de prácticas en un banco seguro, con el fin de disponer de soluciones innovadoras desarrolladas por estudiantes procedentes de instituciones acreditadas y supervisadas por profesores/ investigadores cualificados. Disponen de una funcionalidad de seguimiento de los trabajos. E-MEMOIRE por sus cartas garantiza la propiedad intelectual.

## **Un grupo de supervisores habilitados y voluntarios**

E-MEMOIRE está llevando a cabo una amplia campaña de adhesión voluntaria permanente. Hasta la fecha, varios miles de profesionales de diversas especialidades se han unido al grupo. A ello se añaden los profesionales calificados de la comunidad africana y, a petición, el capital humano de los universitarios sin fronteras en las esferas poco o nada conocidas como expertos.

Para más información: Prof. Claude LISHOU  
claude.lishou@gmail.com o el sitio web  
<https://e-memoire.online/>. ■

### **Másteres en informática en gestión empresarial en Marruecos (e-Miage)**

Hoy en día existen 20 Maestrías MIAGE (Métodos Informáticos Aplicados a la Gestión de las Empresas) en Francia, que se convirtieron en másteres con la reforma de Bolonia. Desde hace décadas, los másteres MIAGE tienen un funcionamiento en red en Francia que les da las características de una Escuela distribuida en el territorio:

- Conferencia de directores de las MIAGE que se reúne tres veces al año, en particular para mantener una gran coherencia en los programas de enseñanza entre los 20 másteres;
- Comisión Pedagógica Nacional, que reúne paritariamente a directores y antiguos directores y a representantes de empresas para poner a punto las grandes evoluciones de la formación;
- Asociación Consorcio Internacional E-Miage para desarrollar y gestionar la formación a distancia de estos másteres: plataforma pedagógica, módulos de formación, investigación pedagógica sobre las competencias en respuesta a convocatorias de proyectos sobre la base del e-framework europeo



En este contexto, el Máster MIAGE de Lyon respondió hace 10 años a la solicitud de una Escuela de Ingenieros privada de Marruecos de crear una deslocalización completa en Rabat. Esta acción se situaba en un espíritu de codesarrollo: ayudar a las grandes empresas europeas, en particular francesas, a desarrollar sus implantaciones en Marruecos formando cuadros locales de perfil idéntico a los que contratan en Francia. Varias empresas marroquíes también se han beneficiado de esta formación.

Esta deslocalización se llevó a cabo sobre la base de un convenio firmado entre la Universidad Lyon-1 y la Escuela de Alta Tecnología de Rabat. La deslocalización se inserta en una opción de 4º y 5º año de la Escuela, con un programa de estudios totalmente idéntico al programa habilitado en Lyon.

Los estudiantes de la deslocalización de Rabat están inscritos por una parte en la Universidad Lyon-1 y por otra en la Escuela de Ingenieros de Alta Tecnología de Rabat. Preparan dos diplomas: las notas obtenidas en los módulos del Máster MIAGE se registran en Lyon para el diploma francés, y se registran en Rabat para el diploma de ingeniero de la Escuela acreditado por el Estado marroquí.

Varios profesores colaboran de forma frecuente. Los profesores marroquíes son profesores de Universidad (Rabat y Kénitra) y profesionales del sector privado a quienes se solicita su competencia probada en determinados ámbitos del programa de formación. Para garantizar la calidad de la formación, numerosos módulos dan lugar a exámenes e-MIAGE, comunes a los 20 Miages franceses en su actividad de formación a distancia y corregidos por los autores de los temas pertenecientes a estas Universidades francesas.

Actualmente, se han graduado seis promociones, con un total de 88 galardonados. Casi todos los galardonados fueron contratados al término de su período de prácticas de fin de estudios del segundo semestre de M2, los demás al término de tres o cuatro semanas de investigación después del diploma, con un salario de contratación del orden de cuatro o cinco veces el salario mínimo legal de Marruecos.

Dos observaciones a modo de conclusión provisional:

- Como responsable de hecho de esta deslocalización desde su gestación, he aprendido que la supervivencia de tal deslocalización requiere una atención diaria y requiere una gran inversión multiforme y rigor por parte del responsable.
- Hoy en día, los objetivos de codesarrollo que han presidido la creación de esta deslocalización son menos seguros. Muchos jóvenes marroquíes, titulares de una licenciatura buscan este tipo de formación para concretar su proyecto de salida del país hacia Francia.

Pour tout renseignement : Dr. Yves PAGNOTTE  
<yves.pagnotte@wanadoo.fr>. ■

### **Formación de doctorandos en literatura francesa en el Sudán**

Después de una misión realizada del 6 al 17 de octubre de 2019 en la universidad de El Nilein (Jartum), para formar a 17 profesores, procedentes de universidades de Jartum y de provincia, en la metodología de la investigación universitaria, el GREF<sup>2</sup> (Groupement des Educateurs sans Frontières) ha sido solicitado de nuevo para garantizar una formación equivalente con otro grupo de becarios, y aprovecha esta oportunidad para reunirse con algunos becarios del año pasado.



La formación, inicialmente prevista para noviembre de 2020, pero fue aplazada a causa de la pandemia, se basará en la trama y las herramientas de la formación 2019 que entonces había sido objeto de estas pocas líneas del informe: relacionado con los 17 profesores con conocimiento heterogéneo tanto para el dominio del francés como para el nivel de diplomas adquiridos, resistió bien a la densidad de la formación (seis horas al día, cinco días a la semana, en dos semanas), fue bien jugado el rol de una puesta en acción, utilizando la caja de herramientas, que se puede seguir alimentando, fue creado junto con los grupos de Whatsapp y Facebook.

El doble reto consistía en dar a los profesores partidas para formar a sus propios estudiantes en la metodología de la investigación universitaria, pero también permitir a los que aún no tienen un máster o una tesis, preparar un anteproyecto creíble para una investigación en cotutela.

---

<sup>2</sup> El GREF es una asociación hermana de USF-AWB, pero principalmente destinada a la enseñanza primaria y secundaria.

Las condiciones materiales fueron muy buenas, a pesar de algunos inconvenientes con los cortes de energía: el videoprojector potente y el enrutador de internet eficaz.

Los pasantes se mostraron muy satisfechos, pidieron un seguimiento, y algunos también solicitaron una formación en literatura. La mayoría de las enseñanzas de francés en la universidad se refieren actualmente a la lengua, con un sistema universitario de distribución de los cursos entre los profesores según las disciplinas, que dificulta al estudiante la reutilización de los conocimientos adquiridos, por ejemplo, en gramática o comprensión, en la producción escrita u oral.

La Embajada de Francia, que financió la formación, está motivada para impulsar la enseñanza del francés, establecer colaboraciones con universidades francesas y espera poder financiar la impresión del método "Vámonos Sudán", hasta ahora impresa sólo para las 18 escuelas piloto de secundaria, a cargo del Ministerio de Educación sudanés para garantizar la distribución entre las escuelas».

Durante los eventos de 2019, los estudiantes participaron activamente en los Sittings no violentos, y expresaron su compromiso realizando murales en las paredes de las avenidas cercanas a los lugares de sitting y también dentro de la universidad.

Por último, hay que señalar que esta formación se basa en la obra de Y. Livian y R. Laurini «Réussir sa mémoire de Master ou sa thèse» aux Editions Campus Ouvert/L'Harmattan.

Para más información: Dra. Elisabeth Merlin [elisabeth.merlin47@orange.fr](mailto:elisabeth.merlin47@orange.fr) o Dra. Dany Bauer [dany\\_bauer@yahoo.fr](mailto:dany_bauer@yahoo.fr). ■